

<p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 14 DECEMBER 2021 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN EEN SECTORAAL CONVENTIONEEL STELSEL VAN WERKLOOSHEID MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) VOOR DE PERIODE VAN 1 JULI 2021 TOT 30 JUNI 2023 VOOR ARBEIDERS DIE GEWERKT HEBBEN IN EEN REGELING VAN NACHTARBEID IN HET PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE PANNENBAKKERIJEN HOOFDSTUK I – TOEPASSINGSGEBIED</p>	<p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 14 DECEMBRE 2021 CONCERNANT L'OCTROI D'UN REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) CONVENTIONNEL SECTORIEL POUR LA PERIODE DU 1^{ER} JUILLET 2021 AU 30 JUIN 2023 EN FAVEUR DES OUVRIERS AYANT ETE OCCUPES DANS UN REGIME DE TRAVAIL DE NUIT DANS LA SOUS- COMMISSION PARITAIRE DES TUILERIES</p>
<p>Artikel 1</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen.</p>	<p>Article 1^{er}</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission Paritaire des tuileries.</p>
<p>De termen ‘arbeider’, ‘hij’, ‘zij’, ... verwijzen naar arbeiders en arbeidsters.</p>	<p>Les termes ‘ouvrier’, ‘il’, ‘ils’, ... réfèrent aux ouvriers et ouvrières.</p>
<p>Artikel 2</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (hierna KB van 3 mei 2007).</p>	<p>Article 2</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'AR du 03 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (ci-après AR du 3 mai 2007).</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt tevens gesloten ter uitvoering van de volgende cao's gesloten in de Nationale Arbeidsraad (NAR).</p>	<p>La présente convention collective de travail est également conclue en exécution des CCT suivantes conclues au Conseil National du Travail (CNT).</p>
<ul style="list-style-type: none">- nr. 151 van 15 juli 2021 tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 2021 tot 30 juni 2023, van de voorwaarden voor de toekennung van een bedrijfstoeslag in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep of die hebben gewerkt in het bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn;- nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen (hierna cao nr. 17).	<ul style="list-style-type: none">- n° 151 du 15 juillet 2021 fixant, pour la période allant du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2023, les conditions d'octroi d'un complément d'entreprise dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail;- n°17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement. (ci-après CCT n° 17).

HOOFDSTUK II – SWT NACHTARBEID	CHAPITRE II – RCC TRAVAIL DE NUIT
Artikel 3	Article 3
<p>Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3,§1 van het KB van 3 mei 2007 en onder voorbehoud van eventuele aanpassingen aangebracht aan deze reglementering, wordt een recht op bedrijfstoeslag voor het conventioneel stelsel van werkloosheid (SWT) toegekend, voor arbeiders die worden ontslagen (behalve in geval van dringende reden) en die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoen:</p>	<p>Conformément aux dispositions de l'article 3, §1 de l'A.R. du 03 mai 2007 et sous réserve d'éventuelles adaptations apportées à la présente réglementation, il est octroyé un droit au complément d'entreprise pour le régime de chômage conventionnel (RCC), aux ouvriers licenciés (sauf en cas de motif grave) qui répondent cumulativement aux conditions suivantes:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Recht hebben op een wettelijke werkloosheidssuitkering; - De arbeiders ontslagen tussen 1 juli 2021 en 30 juni 2023 moeten de leeftijd van 60 jaar bereiken uiterlijk op 30 juni 2023 en op het ogenblik van het einde van hun arbeidsovereenkomst; - Uiterlijk op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 33 jaar als loontrekende kunnen bewijzen en - Op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de cao nr. 46 van 23 maart 1990 van de NAR betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties (min. 75 nachten per jaar); - Een sectorancienniteit van 10 jaar kunnen aantonen; - Slechts 2 personen per jaar per onderneming of meer in overleg met de directie (indien meerdere personen in aanmerking komen, krijgt de oudste de prioriteit). 	<ul style="list-style-type: none"> - Avoir droit aux allocations de chômage légales; - Les ouvriers licenciés entre le 1^{er} juillet 2021 et le 30 juin 2023 doivent avoir atteint l'âge de 60 ans au plus tard le 30 juin 2023 et au moment de la fin de leur contrat de travail ; - Au plus tard au moment de la fin du contrat de travail, pouvoir prouver une carrière professionnelle de 33 ans en qualité de salarié; - Au moment de la fin du contrat de travail, avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail, tel que visé à l'article 1er de la CCT n°46 du 23 mars 1990 du CNT relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit (min. 75 nuits par an); - Pouvoir prouver une ancienneté sectorielle de 10 ans; - Maximum 2 personnes par an par entreprise ou plus en accord avec la direction (dans le cas où plusieurs personnes sont concernées, la priorité est donnée au plus âgé).
Artikel 4	Article 4
<p>Het netto-referteloon wordt berekend op basis van de voltijdse arbeidsprestaties die de arbeider uitoefende vóór de aanvang van eventuele deeltijdse prestaties in het kader van tijdskrediet.</p>	<p>La rémunération nette de référence est calculée sur la base des prestations à temps plein que l'ouvrier a pratiquées avant le début de ses prestations à temps partiel éventuelles dans le cadre du crédit-temps.</p>
Artikel 5	Article 5
<p>Partijen komen overeen om op bedrijfsvlak initiatieven te ondersteunen die de inzetbaarheid van de medewerkers op lange termijn verzekeren. Concreet kan het hier gaan over initiatieven op vlak van opleiding, competentiemanagement en loopbaanplanning.</p>	<p>Les parties s'accordent pour soutenir au niveau des entreprises les initiatives qui garantissent la disponibilité des collaborateurs à long terme. Concrètement il s'agit d'initiatives au niveau de la formation , du management de compétences et du planning de carrière.</p>
<p>Tevens engageren de partners zich om het 'vastklikken' voor de systemen waar dit mogelijk is, actief te promoten.</p>	<p>De plus les partenaires s'engagent à promouvoir activement 'la fixation' dans les systèmes où cela est possible.</p>

HOOFDSTUK III – GELDIGHEID	CHAPITRE III – VALIDITE
<p>Artikel 6</p> <p>Deze cao is gesloten voor een bepaalde duur en treedt in werking op 1 juli 2021 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.</p> <p>Zij zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij Koninklijk Besluit wordt gevraagd.</p>	<p>Article 6</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er juillet 2021 et prend fin le 30 juin 2023.</p> <p>Elle sera déposée au greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par Arrêté Royal est demandée.</p>